

PRIME MINISTER

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence – Freedom – Happiness

No.: 280/QD-TTg

Hanoi, March 13, 2019

DECISION

**On approval of the National Energy Efficiency Programme (VNEEP)
for the period of 2019-2030**

THE PRIME MINISTER

Pursuant to Law on Organization of the Government dated June 19, 2015;

Pursuant to Law on Economical and Efficient Use of Energy dated June 17, 2010;

Pursuant to Decree No. 21/2011/ND-CP dated March 29, 2011 of the Government stipulating details and measures to implement the Law on Economical and Efficient Use of Energy;

Pursuant to Decision No. 428/QD-TTg dated March 18, 2016 of the Prime Minister on approval of the revised National Power Development Master Plan for the period of 2011-2020 with a vision to 2030;

Pursuant to Decision No. 2053/QD-TTg dated October 28, 2016 of the Prime Minister on promulgating the Implementation Plan of the Paris Agreement on climate change;

At the proposal of the Minister of Industry and Trade,

DECIDES:

Article 1. To approve the National Energy Efficiency Programme (VNEEP) for the period of 2019-2030 with the following details:

1. Perspectives and objectives of the Programme
 - a) Perspectives on development and implementation of the Programme
 - Economical and efficient use of energy makes a significant contribution to ensuring and stabilizing national energy security and fulfills Vietnam's commitment to reducing greenhouse gas emissions in Vietnam's Nationally Determined Contributions under the Paris Agreement on climate change;
 - The VNEEP for the period of 2019-2030 is a synchronous Programme to support the enforcement of the Law on economical and efficient use of energy and simultaneously reveal the commitments of authorities and agencies at all levels, associations, enterprises, organizations, individuals and

- communities regarding energy efficiency in particular and responses to climate change and environmental protection in general;
- The VNEEP in the period of 2019-2030 is scaled up by inheriting and promoting positive results and reducing the limitations of the VNEEP during the past periods, in great coordination and integration with other Programmes being implemented.

b) Objectives

- Overall objectives:

+ To mobilize all the national and international resources for stimulating economical and efficient use of energy through the synchronous implementation of assignments and solutions of State management, technical assistance, science and technology research and product development, market transition, human resource training and development, and also utilization of support from the international community in the field of economical and efficient use of energy;

+ To formulate the habit of using energy economically and effectively in all social activities; to reduce intensive use of energy in a variety of economic sectors and industries; energy efficiency becomes a regular activity in key energy users and key economic sectors that consume a lot of energy, with an aim at green growth and sustainable development.

- Specific objectives:

+ Period up to 2025:

- To save 5.0 – 7.0% of the national energy consumption in the period of 2019 - 2025;
- To enhance the policy mechanism and legal regulations on energy efficiency including research, amend, and supplement contents of the Law on Economical and Efficient Use of Energy and by-law documents; finalize and supplement contents of regulations on energy consumption norms for 10-15 sectors/sub-sectors in several key economic fields with intensive energy use; develop and disseminate 10-15 technical guidelines for economic sectors/sub-sectors;
- To reduce power loss to less than 6.5%;
- To reduce the average energy consumption for the industrial sectors/sub-sectors compared to the period of 2015-2018, specifically: (i) As for steel industry: from 3.00% to 10.00% depending on the type of products and production technologies; (ii) As for chemical industry: minimum 7.00%; (iii) As for plastic manufacturing industry: from 18.00 to 22.46 %; (iv) As for cement industry: minimum 7.50 %; (v) As for textile and garment industry: minimum 5.00%; (vi) As for beer – alcohol - beverage industry: from 3.00 to 6.88 % depending on the type of products and production scale; (vii) As for paper industry: from 8.00 to 15.80% depending on each type of products and production scale;

- To ensure 100% of the key transportation companies providing courses to disseminate skills to control technical means/solutions in exploiting and using motor vehicles in an energy-saving manner;
- To ensure that 70% of the industrial parks and 50% of the industrial clusters approach and apply solutions to use energy economically and efficiently;
- To ensure that 100% of the key energy users apply the energy management system as regulated;
- To ensure compliance and implementation of the national technical Regulations' requirements on construction works using efficient energy for any construction works under the application scope of the Regulations;
- To ensure that 80 construction works are certified to be green works with economical and efficient use of energy;
- To develop and implement the market transformation Programme on energy efficiency for at least 5 popular products in the market;
- To give training and issue certificates to 3,000 energy management/energy audit specialists;
- To achieve 60% of schools conducting dissemination and education on economical and efficient use of energy;
- To achieve 90% of centrally-affiliated cities and provinces developing and approving plans/Programmes on economical and efficient use of energy at the local level;
- To maintain and develop the network of energy efficiency and cleaner production facilities in at least 50 centrally-affiliated cities and provinces; to develop and maintain the national energy management network;
- To build 01 energy data center of Vietnam and at least:
 - (i) 02 national training centers on economical and efficient use of energy;
 - (ii) 01 urban model of energy efficiency; (iii) 05 demonstration models on borrowing investment capital for projects on economical and efficient use of energy; 02 energy efficiency laboratories;
- To pilot the establishment of a Foundation to promote economical and efficient use of energy through socialization, financing, and cooperation of domestic and foreign individuals and organizations.

+ Period up to 2030:

- To save 8-10% of the national energy consumption in the period of 2019-2030;
- To reduce power loss to less than 6.0%;
- To reduce the average energy consumption for the industrial sectors/sub-sectors compared to the period of 2015-2018, specifically: (i) As for steel industry: from 5.00% to 16.50% depending on the type of products and production technologies; (ii) As for chemical industry: minimum 10.00%; (iii) As for plastic manufacturing industry: from 21.55% to 24.81%; (iv) As

for cement industry: minimum 10.89%; (v) As for textile and garment industry: minimum 6.80%; (vi) As for beer – alcohol - beverage industry: from 4.6 to 8.44% depending on the type of products and production scale; (vii) As for paper industry: from 9.90 to 18.48% depending on each type of products and production scale;

- To reduce 5% of fuel and oil consumption in transportation compared to the forecast of the industry's fuel consumption demand until 2030; to formulate regulations on fuel consumption for 2-wheel motorbikes and 09-or-less-seater car of new production, assembly, and importation;
- To achieve 90% of industrial parks and 70% of industrial clusters accessing and applying solutions to economical and efficient use of energy;
- To implement energy labeling programme for 50% of all kinds of building materials that require thermal insulation used in construction works;
- To achieve 100% of centrally-affiliated cities and provinces developing and approving plans/Programmes on economical and efficient use of energy a the local level;
- To achieve 150 constructions certified “green works” with economical and efficient use of energy;
- To give training and issue certificates to 5,000 energy management/energy audit specialists;
- To achieve 100% of schools conducting dissemination and education on economical and efficient use of energy;

2. Scope, subjects, and duration of implementation

a) Scope and subjects

- The VNEEP is implemented and adopted nationwide;
- Subjects: The Programme applies to all subjects including agencies, organizations, and individuals related to energy use and management activities in Vietnam.

b) Duration and period of implementation

The Programme is implemented from 2019 to 2030, divided into two periods of 2019 - 2025 and 2026 - 2030.

3. Main tasks of the Programme:

a) Reviewing, developing, and finalizing mechanisms and policies on economical and efficient use of energy:

- Reviewing, amending, supplementing, and systematizing legal documents on economical and efficient use of energy; studying and developing technical guidelines on economical and efficient use of energy;

- Studying and developing energy efficiency certification system for solutions to economical and efficient use of energy;
 - Reviewing, amending, and supplementing technical and economic standards and norms on economical and efficient use of energy in construction works, green projects and green urban areas; setting up a system for evaluating and certifying works with economical and efficient use of energy; developing standards and strengthen the capacity of laboratories to assess and stick energy-saving label to building materials that require thermal insulation for use in construction works;
 - Researching, developing and promulgating mechanisms, policies, and legal regulations on energy service company (ESCO) model;
 - Reviewing, amending, supplementing, and finalizing the system of technical standards and regulations on economical and efficient use of energy;
 - Developing a system of capacity assessment, recognition, and announcement of energy audit organizations meeting the statutory standards;
 - Reviewing, formulating and implementing the development and issuance of energy norms and consumption for sectors/sub-sectors in the fields of industry, agriculture, transportation, construction, and services;
 - Developing mechanisms and policies on promoting economical and efficient use of energy for small and medium enterprises; mechanisms and policies to encourage and promote public-private cooperation in implementing energy-saving solutions and integrating renewable energy;
 - Developing mechanisms, policies, and measures to promote the use of new energy, economical and efficient use of energy for means of transport and traffic equipment.
- b) Providing technical and financial assistance to promote business, production and investment projects on economical and efficient use of energy for the following activities: producing, manufacturing, renovating and transitioning markets of vehicles, equipment, machinery, production lines, public lighting, energy-saving household appliances, etc. which focus on supporting the following activities:
- Implementing energy audit and apply advanced energy management systems for energy users;
 - Improving the technological process of fuel conversion and economical, efficient and environmentally friendly, use of energy, mitigating climate change;
 - Applying new technologies with high energy efficiency in production and manufacturing of machinery, equipment, production lines, telecommunications, irrigation, exploitation and aquaculture, etc.;

- Applying new energy, economical and efficient use of energy; solutions to improve fuel efficiency of means of transport and traffic equipment; transforming modes of transporting passengers and cargoes;
- Installing, renovating and replacing vehicles, equipment, components and machinery with energy-saving and efficient ones; integrate energy-saving solutions and use of renewable energy for public works, buildings, industrial parks, industrial clusters, urban lighting systems, traffic routes, traffic signals, and industrial production facilities, etc.;
- Producing equipment and means of transport with high energy efficiency, new materials applied in energy-saving solutions;
- Developing the systems of promotion and distribution of energy-saving and environmentally friendly products;
- Guiding and adopting energy saving solutions, using high-output equipment, solutions to apply renewable energy (solar energy, wind energy, biogas, biomass ...) in households;
- Providing technical assistance, training, investing in establishment and upgrading of energy efficiency laboratories;
- Developing demonstration models on borrowing investment capital for energy saving and efficient projects;
- Evaluating and applying economical and efficient energy use solutions for industrial parks and industrial clusters;
- Other activities related to economical and efficient use of energy.

c) Building Vietnam energy data center, databases, application of information technology on energy and economical and efficient use of energy:

- Carrying out energy statistics, establishing a national database system, industry database of energy and energy saving and efficient use; establishing mechanisms of coordination and sharing information on energy databases and economical and efficient use of energy with other databases;
- Promoting the application of smart technology and equipment, integrated into management and operation of energy use systems and transport management and operation;
- Developing and guiding the use of software in management, updating data on economical and efficient use of energy, appropriate to energy users, energy management agencies from central to local levels.

d) Enhancing capacity for economical and efficient use of energy:

- Training and enhancing capacity for officials and local agencies on economical and efficient use of energy from the central to local levels in managing the implementation of the Government's regulations on economical and efficient use

of energy; organizing training courses and workshops on professional and technical contents on economical and efficient use of energy;

-Organizing trainings and enhancing capacity for research institutes, training institutions, consultancy organizations in the field of energy saving, energy service company (ESCO) model;

- Updating and compiling training materials, technical documents, instructional materials, providing for the activities of enhancing the capacity of economical and efficient use of energy for different subjects;

- Reviewing, supplementing and updating relevant contents on economical and efficient use of energy in the training programme of energy sector in educational institutions throughout the education system;

-Consolidating and strengthening the network of consultancy and service organizations on energy saving and cleaner production nationwide from the central to local levels;

- Investing and putting into operation 02 national training centers on energy management;

-For energy users:

+ Developing plans for training and enhancing capacity of economical and efficient use of energy for officials and employees in the facilities;

+ Organizing seminars and conferences to guide, discuss and share experiences on economical and efficient use of energy;

+ Cooperating, sharing experiences, planning and applying economical and efficient use of energy among facilities.

- For credit institutions: Organizing training programs to improve the capacity of appraising projects granting loans in the field of economical and efficient use of energy.

- For socio-political organizations, social organizations and professional associations: Training and disseminating initiatives, experiences, and solutions to economical and efficient use of energy.

d) Strengthening inspection and supervision, forcing and guiding the implementation and evaluation of the results of adoption of legal regulations on economical and efficient use of energy:

- Guiding the inspection, supervision, forcing and evaluation of the results of implementing legal regulations on economical and efficient use of energy for related subjects;

- Supporting the implementation of inspection, supervision, and evaluation to comply with the law on economical and efficient use of energy for individuals

and organizations regulated by the Law on Economical and Efficiency Use of Energy and sub-law documents;

- Developing a manual to guide the inspection, supervision, and evaluation of the implementation of legal regulations on economical and efficient use of energy.

e) Communication to raise community awareness about economical and efficient use of energy:

- Developing and implementing campaigns and communication plans on economical and effective use of energy through different forms to raise the awareness and responsibility of community, businesses, and society for energy saving;

- Developing communication programs on energy-saving products, including educational programs; providing information for businesses and communities; holding contests and prizes regularly; running movements/campaigns to promote energy saving and environmental protection; arranging fairs and exhibitions promoting energy-saving products and technologies.

g) Strengthening international relations and cooperation in the field of economical and efficient use of energy:

- Expanding international cooperation, promoting and strengthening policy exchanges, sharing experiences and technical cooperation with countries, international organizations and non-governmental organizations on economical and effective use of energy;

- Increasing the receipt of technical assistance, technology transfer and training human resources in economical and efficient use of energy;

- Seeking, mobilizing, and conducting technical assistance projects, investment support projects related to economical and efficient use of energy;

- Cooperating in the development of bilateral and multilateral financial mechanisms to promote the implementation of energy saving solutions.

h) Scientific research and technological development on economical and efficient use of energy:

- Mobilizing human resources, research equipment and finance from the State budget, individuals and organizations at home and abroad to build the national scientific and technological capacity on economical and efficient use of energy;

- Developing and undertaking key scientific and technological research programs to develop and apply science and technology in the field of economical and efficient use of energy in actual production.

i) Establishing funds to promote economical and efficient use of energy

Exploring, developing and proposing the establishment of a pilot fund to promote economical and efficient use of energy on the basis of mobilizing all

domestic and foreign resources for supporting the application of energy economical and efficient use of energy in Vietnam.

4. Funding sources for the implementation of the program:

a) State budget source: expected to be VND 4,400 billion, including:

- Economic operation funding of the central budget for the activities of economical and efficient use of energy managed and organized by ministries /sectors is VND 600 billion;

- Non-refundable aid: about VND 1,600 billion is expected from bilateral and multilateral support programs, of which VND 500 billion is for capital of development investment and VND 1,100 billion for operation funding/technical assistance;

- Annually, based on the Programme and the proposal of the Ministry of Industry and Trade, the Ministry of Finance balances the budget to implement the activities of economical and efficient use of energy (for funding to promote economical and efficient use of energy in ministries/sectors); provincial/municipal People's Committees shall formulate plans and cost estimates for the implementation in order to incorporate them in the state budget estimates (for funding to promote economical and efficient use of energy at the local level);

- Funding for development investment under the State budget is used for construction, procurement of equipment for national training centers, demonstration projects, central and local data centers, and laboratory tests on economical and efficient use of energy. On the basis of the projects of construction and procurement of equipment built by the construction agencies, the Ministry of Industry and Trade synthesizes and sends to the Ministry of Planning and Investment for consideration and arrangement in accordance with the budget balance and submission to competent authorities for decision making;

- ODA and concessional loans from governments, international organizations, development partners, international credit institutions: estimated at VND 2,200 billion.

b) Domestic credit sources from organizations and individuals using energy; energy service providers:

- Investment capital in the field of energy saving from domestic credit institutions: estimated at VND 3,800 billion;

- Organizations and individuals using energy and energy service providers shall use their own agencies' funding sources to carry out tasks on ensuring economical and efficient use of energy.

c) Other legally-mobilized funding sources:

Other funding sources are used for implementing the activities of economical and efficient use of energy.

Article 2. Organization and implementation of VNEEP

1. Focal points at central and local levels

a) Steering Committee of VNEEP:

- Establish the Steering Committee of the VNEEP (hereinafter referred to as the Programme Steering Committee), headed by the Deputy Prime Minister, performed as Standing Deputy Head by the Minister of Industry and Trade; participated by representatives of Ministry of Construction, Ministry of Transport, Ministry of Agriculture and Rural Development, Ministry of Science and Technology, Ministry of Education and Training, Ministry of Labour - Invalids and Social Affairs, Ministry of Information and Communication, Ministry of Planning and Investment, Ministry of Finance, Ministry of Natural Resources and Environment and representatives of the Science and Technology Association for economical and efficient use of energy;

- The Programme Steering Committee shall have an approved operation regulation, with an assisting office located at the Ministry of Industry and Trade. The Ministry of Industry and Trade shall promulgate the Decision on establishing the Programme Steering Committee.

b) Local standing agencies:

The standing tasks of the Programme at the local level shall be undertaken by the Departments of Industry and Trade, with the focal point assigned to supervise the implementation of the Programme at the local level.

2. Responsibilities of ministries and sectoral authorities

a) Ministry of Industry and Trade:

The Ministry of Industry and Trade shall act as the standing body of the Programme Steering Committee. It shall be responsible for assisting the Steering Committee in organizing and supervising the implementation of the Programme's contents efficiently;

The Ministry of Industry and Trade shall assume the prime responsibility for and coordinate with ministries and sectoral authorities in making annual plans, selecting and synthesizing the task proposals of related ministries/sectors, and coordinating with the Ministry of Finance and the Ministry of Planning and Investment to identify and finalize the list of the tasks and projects on the implementation of the Programme;

On the basis of the annual final reports and implementation plans of ministries, sectors and local authorities, the Ministry of Industry and Trade shall review, evaluate, gain experiences and plan for the following year to implement the Programme; summarize and evaluate the implementation results in the period of 2019-2025 and propose adjustments and supplementations to the objectives and tasks of the Programme in the period of 2025 - 2030 in accordance with the socio-economic development situation of the country, and submit them to the Steering Committee for approval by 2025.

The Ministry of Industry and Trade shall be responsible for directing and organizing the implementation of the Programme's contents in the field of state management of the Ministry:

- Presiding over and coordinating with relevant ministries and sectoral authorities to review, amend, supplement, develop, and submit mechanisms and policies on the economical and efficient use of energy to competent authorities for promulgation, or promulgate them in accordance with its authority;
- Presiding over and coordinating with ministries/sectoral authorities to review, amend, and supplement technical standards and regulations and technical norms on economical and efficient use of energy; the financial management mechanism of the Fund for the promotion of economical and efficient use of energy; financial mechanisms for the promotion of the energy service market;
- Presiding over and coordinating with relevant ministries/sectoral authorities to study and develop regulations on certification of economical and efficient use of energy;
- Presiding over and coordinating with relevant ministries/sectoral authorities to study and develop regulations on certification of economical and efficient use of energy for energy users, including evaluation criteria; supervision, inspection, certification and procedures for certification;
- Presiding over the technical assistance and promoting projects on investment, installation, renovation, production of equipment, technological process of fuel conversion and economical and effective use of energy for business and production facilities, and households;
- Guiding local authorities in formulating, approving and implementing plans on economical and efficient use of energy;
- Inspecting, supervising and urging the implementation of economical and efficient use of energy;
- Organizing and managing activities of training, compiling training materials, and guiding the implementation of economical and efficient use of energy;
- Directing the implementation of the activities on communication, education and capacity enhancing on economical and efficient use of energy; periodically organizing contests, award ceremonies, trade promotion programs, technology introduction, market promotion for products of economical and efficient use of energy;
- Increasing international cooperation and promote exchanges of experience, science and technology, finance, training for human resources, and information to implement the National Programme. Carrying out international cooperation projects on economical and efficient use of energy to implement the objectives of Nationally Determined Contributions (NDCs) and green growth in the field of energy, industry and trade;

- Completing the legal framework, developing and establishing Vietnam energy data center on economical and efficient use of energy; coordination mechanism, information sharing on energy-using database with other databases;
- Implementing annual targets and targets for the 5 year period on economical and efficient use of energy for the sector of Industry and Trade;
- Carrying out other duties on economical and efficient use of energy under the assigned tasks and functions.

b) Ministry of Construction:

The Ministry of Construction shall be responsible for directing and organizing the implementation of the contents of economical and efficient use of energy in the field of state management of the Ministry, specifically:

- Making annual plans and reports on the implementation of the contents of economical and efficient use of energy in its assigned field and send them to the Ministry of Industry and Trade for summarizing and reporting to the Programme Steering Committee;
- Guiding, urging, inspecting, and supervising the compliance with the contents of the National Technical Regulation on Construction Works using energy economically and efficiently;
- Reviewing, amending, and supplementing technical and economic standards and norms on economical and efficient use of energy in construction projects, industrial projects, the development of green works and green urban areas; setting up a system for evaluating and certifying the works of economical and efficient use of energy; establishing standards, enhance the capacity of laboratories assessing and sticking energy-saving product recognition labels on building materials that require thermal insulation for use in construction works
- Reviewing, studying, and developing regulations on energy consumption norms for sectors/sub-sectors and products in the construction field to meet management requirements, appropriate with socio-economic conditions in Vietnam;
- Carrying out technical assistance activities and promoting new construction investment projects, projects on renovation, installation and replacement of equipment in construction works, public lighting systems; projects on investment, renovation and replacement of lines, equipment and technologies in production facilities in the field of Construction with a view to using energy economically and efficiently;
- Carrying out other duties on economical and efficient use of energy under the assigned tasks and functions.

c) Ministry of Agriculture and Rural Development:

The Ministry of Agriculture and Rural Development shall be responsible for directing and organizing the implementation of the contents of economical and efficient use of energy in the field of state management of the Ministry, specifically:

- Making annual plans and reports on the implementation of economical and efficient use of energy in its assigned field and send them to the Ministry of Industry and Trade for summarizing and reporting to the Programme Steering Committee;
- Presiding over and coordinating with relevant ministries and sectors to review and complete mechanisms, policies, standards and technical regulations on energy saving in irrigation, exploitation, fishing and aquaculture and direct the implementation;
- Presiding over and coordinating with relevant ministries and sectors to review, research, develop and issue energy consumption norms for irrigation and exploitation, fishing and aquaculture to meet management requirements and socio-economic conditions;
- Presiding over technical assistance activities and promoting projects: investment, installation and improvement of equipment and facilities of economical and efficient use of energy in agriculture; production and diversification of renewable energy sources from agricultural by-products;
- Carrying out other duties on economical and efficient use of energy under the assigned tasks and functions.

d) Ministry of Transport

The Ministry of Transport shall be responsible for directing and organizing the implementation of the contents of economical and efficient use of energy in the field of state management of the Ministry, specifically:

- Making annual plans and reports on the implementation of economical and efficient use of energy in its assigned field and send them to the Ministry of Industry and Trade for summarizing and reporting to the Programme Steering Committee;
- Presiding over and coordinating with relevant ministries and sectoral authorities to review and complete mechanisms, policies, standards and technical regulations on energy saving in the field of transport and direct the implementation;
- Presiding over and coordinating with relevant ministries and sectors to review, research, develop and issue energy consumption norms for several means of transport and equipment; lighting arrangement for the national traffic system, traffic signaling to meet management requirements and socio-economic conditions;
- Presiding over the development and adoption of solutions to promote the development and increase in market share of public passenger transport service in urban areas, market share of cargo transport by waterway, coastal transport and

railway to reduce fuel consumption in transport; and running the application of new technologies, alternative energy sources for traditional fuels, conversion of fuel use in transport;

- Presiding over technical assistance activities and promoting projects of investment, installation, renovation and production of equipment of economical and efficient use of energy for traffic works, equipment and means of transport;
- Carrying out the sticking of energy labels on groups of newly imported, assembled and produced vehicles; develop and disseminate information about skills of controlling means of transport and technical solutions for exploiting and operating motorized means of transport in the direction of energy saving;
- Presiding over the implementation of regulations on economical and efficient use of energy in maritime and civil aviation in accordance with the International Convention that Vietnam participated in;
- Carrying out other duties on economical and efficient use of energy under the assigned tasks and functions.

d) Ministry of Science and Technology

The Ministry of Science and Technology shall direct and organize the implementation of economical and efficient use of energy in the field of state management of the Ministry, specifically:

- Making annual plans and reports on the implementation of economical and efficient use of energy in its assigned field and send them to the Ministry of Industry and Trade for summarizing and reporting to the Programme Steering Committee;
- Presiding over and coordinating with relevant ministries and sectoral authorities to review, supplement and establish national standards on energy efficiency for means of transport and equipment using energy;
- Presiding over and coordinating with the Ministry of Industry and Trade to develop and implement a main national science and technology scheme in the sector of economical and efficient use of energy;
- Coordinating with the Ministry of Industry and Trade, Ministry of Finance, Ministry of Planning and Investment and other relevant ministries to allocate funds, organize the management, implementation and application of results of scientific research tasks and technology development in the Priority List;
- Carrying out other duties on economical and efficient use of energy under the assigned tasks and functions.

e) Ministry of Planning and Investment:

- Based on the contents of the Programme, on the basis of the proposal of the Ministry of Industry and Trade, ministries, sectors, local authorities, balance and arrange development investment capital to implement the annual programme in accordance with the current budget decentralization;
- Presiding over reviewing, amending, supplementing and issuing standards requiring economical and efficient use of energy in industrial zone planning;
- Guiding ministries, sectoral and local authorities to develop a medium-term investment capital plan to carry out the programme activities;
- Carrying out other duties on economical and efficient use of energy under the assigned tasks and functions.

g) Ministry of Finance:

- Based on the contents of the Programme, the demands of the ministries, sectors and the results of the review and synthesis of the Ministry of Industry and Trade, annually arrange funds for the implementation of the Programme in accordance with legal provisions;
- Leading and coordinating with the Ministry of Planning and Investment and the Ministry of Industry and Trade to study, develop and issue regulations on management and use of the funds to ensure adequate financial mechanisms for implementing Programme activities;
- Coordinating with the Ministry of Industry and Trade and relevant agencies to develop the financial management mechanism of the Fund to promote economical and efficient use of energy;
- Coordinating with the Ministry of Industry and Trade to develop a financial mechanism to promote the energy service market;
- Carrying out other duties on economical and efficient use of energy under the assigned tasks and functions.

h) Ministry of Natural Resources and Environment:

- Presiding over and coordinating with the Ministry of Industry and Trade, ministries, sectors and local authorities to guide the implementation and synthesize information on efforts to reduce greenhouse gas emissions through economical and efficient use of energy, contributing to the implementation of Vietnam's Nationally Determined Contributions (NDC); guiding the implementation of national supervision and coordinate to implement international supervision as required by the Paris Agreement;
- Carrying out other duties on economical and efficient use of energy under the assigned tasks and functions.

i) Ministry of Education and Training and Ministry of Labour - Invalids and Social Affairs:

- Presiding over technical assistance projects, developing integrated training programs, conducting training activities, organizing trainings on economical and efficient use of energy in the national education system;
- Reporting, summarizing and making an annual plan for the implementation of economical and efficient use of energy in the education and training sector and send them to the Ministry of Industry and Trade for being summarized and reported to the Programme Steering Committee;
- Carrying out other duties on economical and efficient use of energy under the assigned tasks and functions.

k) Ministry of Information and Communications:

- Directing and coordinating with the agencies: Radio and television stations from the central to local levels; media agencies to communicate and disseminate policies, laws, knowledge and information on economical and efficient use of energy;
- Carrying out other duties on economical and efficient use of energy under the assigned tasks and functions.

l) Organizations and Associations related to economical and efficient use of energy

- Participating in and coordinate with the Ministry of Industry and Trade and relevant agencies in the work of training, communication and dissemination; organize seminars and conferences to share experiences on economical and efficient use of energy for energy-using organizations and individuals;
- Coordinating with state management agencies to research and develop a set of indicators for inspecting, monitoring and evaluating the results of economical and efficient use of energy;
- Increasing international cooperation to promote exchanges of experience, science and technology, finance, training for human resources, and information to implement the National Programme.

m) Groups: Vietnam Electricity Group; Vietnam Oil and Gas Group; Vietnam National Coal - Mineral Industries Group:

Being responsible for implementing, supervising, and evaluating the implementation of the contents under management functions; and periodically reporting the following issues to the Programme Steering Committee:

- Developing programs, objectives, implementation plans, allocating funds and mobilizing financial resources, and organizing the implementation of the activities of economical and efficient use energy;

- Participating or presiding over communication activities and information dissemination on energy saving, electricity saving, use of new and renewable energy to social and business communities;
- Developing training plans to improve the capacity of officials and employees in their organizations on economical and efficient use of energy;
- Organizing seminars and conferences to guide, exchange, share experiences, and communicate the implementation of economical and efficient use of energy in the organizations;
- Vietnam Electricity Group: Organizing communication activities on electricity saving, adopt solutions for saving energy and reducing power loss in the process of producing, transmitting and distributing electricity annually and during the 5 year period, and periodically reporting to the Steering Committee; piloting ESCO projects;
- Annually reporting implementation results and plans for the implementation of the Programme in the following year to the Programme Steering Committee.

3. Responsibilities of provincial/municipal People's Committees

- Developing and approving plans for the implementation of the Programme in local authorities, stating the roadmap and targets of economical and efficient use of energy specifically in accordance with their authorities; allocating funds to implement, inspecting, supervising and evaluating the quality, progress, and efficiency of the economical and efficient use of energy at local level;
- Studying and promulgating specific mechanisms and policies on preferences, incentives, and commendations for the organizations and individuals that have made good achievements in the economical and efficient use of energy at local level;
- Organizing and coordinating the communication of economical and efficient use of energy in the areas;
- Directing competent agencies to increase inspection, investigation and remind the implementation of the legal provisions on economical and efficient use of energy;
- Mobilizing legal capital sources to implement the Programme's contents of the tasks under their management;
- Annually reporting implementation results and plans for the implementation of the Programme in the following year to the Programme's Steering Committee.

4. Responsibilities of energy-using organizations

- Developing and implementing the plans for economical and efficient use of energy for energy consumption equipment and vehicles managed by the organizations in accordance with the approved roadmap; organizing the supervision and evaluation of the results of implementing the economical and efficient use of energy; updating and supplementing the plans for the following period;

- Cooperating with relevant agencies to inspect, review and assess the factors affecting energy use; studying and proposing solutions to manage sources causing energy loss and waste;
- Investing and renovating means of transport, equipment and works using energy; researching and applying the technologies of economical and efficient use of energy; applying information technology to the management and supervision of energy use at the organizations;
- Developing risk management and response procedures; arranging human resources and equipment promptly in case of incidents arising from energy use at the organizations;
- Developing plans for training to enhance the capacity of officials and employees in the organizations on economical and effective use of energy;
- Organizing seminars and conferences to guide, exchange, share experiences, and communicating the implementation of economical and efficient use of energy in the organizations;
- Cooperating and sharing experiences on planning and implementing economical and efficient use of energy among organizations;
- Reporting periodically the implementation of economical and efficient use of energy to Provincial/Municipal Department of Industry and Trade.

5. Responsibilities of the community

The communities of residents, households, organizations, and individuals shall be responsible for implementing measures to use energy economically and efficiently; supervising, inspecting, detecting, notifying and requesting competent authorities to treat breaches of the law on economical and efficient use of energy.

Article 3. This Decision takes effect from the signing date.

Ministers, heads of ministerial-level agencies, heads of Government-attached agencies, presidents of provincial/municipal People's Committees and relevant organizations and individuals shall have to implement this Decision.

Recipients:

- Secretary Committee of the Communist Party;
- Prime Minister, Deputy Prime Ministers;
- Ministries, Ministerial-level agencies and agencies under the Government;
- People's Council and People's Committees of centrally-affiliated cities and provinces;
- Office of the Party Central Committee and divisions and affiliates;
- Office of Party's General Secretary;

**PP. PRIME MINISTER
DEPUTY PRIME MINISTER**

(Signed and sealed)

Trinh Dinh Dung

- Office of the President;
- Ethnic Council and Committees of the National Assembly;
- Office of the National Assembly;
- People's Supreme Court of Vietnam;
- The Supreme People's Procuracy of Vietnam;
- Central agencies of unions;
- Science and Technology Association on economical and efficient use of energy;
- Groups: EVN; PVN; Vinacomin;
- Government Office: Minister-Chairman, Vice-Chairmen, Assistant of Prime Minister, General Director of Vietnam Government Web Portal, Departments and affiliates; Public Bulletin;
- Archives, Industry (2b) 210

Unofficial GIZ Translation - For reference only

APPENDIX
LIST OF PRIORITY PROJECTS

NATIONAL ENERGY EFFICIENCY PROGRAM
FOR THE PERIOD OF 2019 – 2030

(Enclosed with the Decision No. 280/QĐ-TTg dated March 13, 2019 of the Prime Minister)

1. Completing the system of legal documents, mechanisms, and policies on economical and efficient use of energy, supporting organizations to implement from the central to local levels.		
a	Organizations of implementation	Hosted by: Ministry of Industry and Trade Cooperated by: Ministry of Construction, Ministry of Agriculture and Rural Development; Ministry of Transport, Ministry of Science and Technology; Ministry of Planning and Investment; Ministry of Finance; Ministry of Natural Resources and Environment; provincial/municipal People's Committees
b	Duration	2019-2025
2. Providing technical and financial support with a view to promoting projects of investment, production, and business in economical and efficient use of energy for production, renovation, and transformation of vehicles, equipment, machinery and production lines		
a	Organizations of implementation	Hosted by: Ministry of Industry and Trade Cooperated by: Ministries/sectors, provincial/municipal People's Committees, and relevant organizations and individuals
b	Duration	2019-2030
3. Establishing Vietnam energy data center, databases, application of information technology in economical and efficient use of energy		
a	Organizations of implementation	Hosted by: Ministry of Industry and Trade Cooperated by: Ministries/sectors, provincial/municipal People's Committees, and relevant organizations and individuals
b	Duration	2019-2030
4. Supporting the inspection, supervision, and evaluation of the results of economical and efficient use of energy		
a	Organizations of implementation	Hosted by: Ministry of Industry and Trade Cooperated by: Ministry of Natural Resources and Environment, provincial/municipal People's Committees, and organizations and individuals

		using energy
b	Duration	2019-2030
5. Strengthening the work of communication of economical and efficient use of energy		
a	Organizations of implementation	Hosted by: Ministry of Industry and Trade Cooperated by: Ministry of Information and Communication, Radio and television stations from the central to local levels; relevant media agencies
b	Duration	2019-2030
6. Developing and implementing the key national scientific and technological research scheme in the field of economical and efficient use of energy		
a	Organizations of implementation	Hosted by: Ministry of Science and Technology Cooperated by: Ministries/sectors, provincial/municipal People's Committees, and relevant organizations and individuals
b	Duration	2019-2030
7. Studying the proposal of establishing the Fund to promote economical and efficient use of energy		
a	Organizations of implementation	Hosted by: Ministry of Industry and Trade Cooperated by: Ministry of Finance, State Bank of Vietnam, credit institutions, and relevant organizations, individuals and sponsors
b	Duration	2019-2025
8. Increasing economical and efficient use of energy for means of transport		
a	Organizations of implementation	Hosted by: Ministry of Transport Cooperated by: Ministries/sectors, provincial/municipal People's Committees, and relevant organizations and individuals
b	Duration	2019-2025
9. Increasing economical and efficient use of energy in civil works and production facilities in the field of construction		
a	Organizations of implementation	Hosted by: Ministry of Construction Cooperated by: Ministries/sectors, provincial/municipal People's Committees, and relevant organizations and individuals
b	Duration	2019-2030
10. Increasing economical and efficient use of energy in the field of agricultural production		
a	Organizations of implementation	Hosted by: Ministry of Agriculture and Rural Development Cooperated by: Ministries/sectors, provincial/municipal People's Committees, and relevant organizations and individuals
b	Duration	2019-2025

11. Strengthening the work of education and training on economical and efficient use of energy in the national education system		
a	Organizations of implementation	Hosted by: Ministry of Education and Training; Ministry of Labour – Invalids and Social Affairs Cooperated by: Ministries/sectors, provincial/municipal People's Committees, and relevant organizations and individuals
b	Duration	2019-2030
12. Developing and enhancing the capacity of network of organizations and individuals from the central to local levels about economical and efficient use of energy		
a	Organizations of implementation	Hosted by: Ministry of Industry and Trade Cooperated by: Ministries/sectors, provincial/municipal People's Committees, and relevant organizations and individuals
b	Duration	2019-2030

Unofficial GIZ Translation - For research use only